



# ACM-ECHO

29. Jahrgang  
Nr. 9  
Sept. 1966

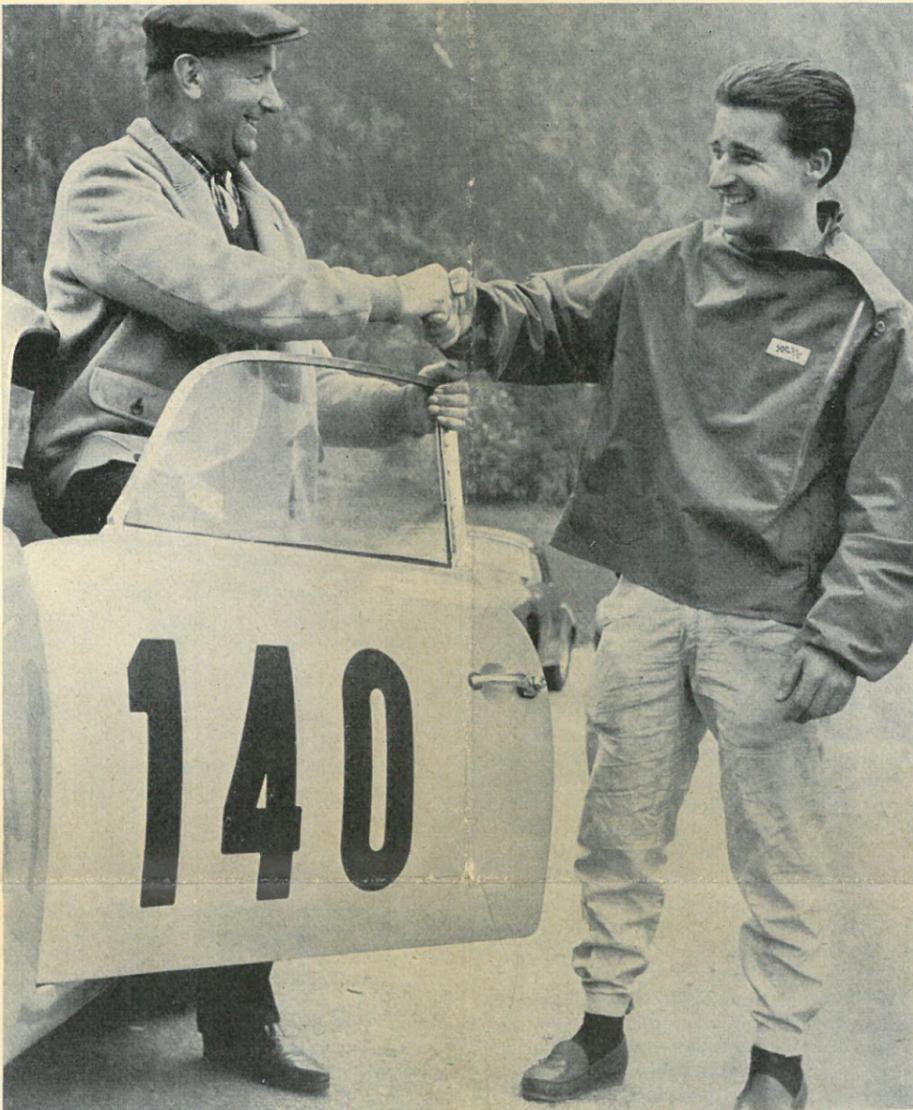
MITTEILUNGEN DES AUTOMOBIL-CLUB MÜNCHEN EV - ÄLTESTER ORTSCLUB DES ADAC

## September-Programm:

- 7. 9. Clubabend
- 14. 9. Clubabend
- 17. 9. Sudelfeldrennen  
Abends Tanz s. u.
- 18. 9. Sudelfeldrennen
- 21. 9. Clubabend auf der Wies'n
- 28. 9. Clubabend auf der Wies'n  
(jeweils Bräu-Rosl)

### Voranzeige:

- 15./16. 10. Clubausfahrt  
und ACM-Herbstprüfungsfahrt  
(Clubmeisterschaft) Riedenburg.
- 23. 10. ACM-Kriegsblindenfahrt  
nach Unterwössen



HALS- UND BEINBRUCH

## ACM-Sudelfeld-Bergrennen

### 109,8 km/st sind für die Sportwagen der Maßstab

Als im Vorjahr Michl Weber auf dem Porsche 904 mit 109,8 km/st im zweiten Durchgang neuen Streckenrekord fuhr, war die Sensation perfekt. Heini Walter hatte kurz vor dem Ziel mit den Strohballen Bekanntheit gemacht, Sepp Greger hatte schon vorher mit dem Motor Schwierigkeiten, und der bis dahin ungeschlagene Toni Fischhaber – als neuer Bergkönig im Gespräch – war einfach zu langsam. Ein GT-Wagen war es also, der damals die sonst überlegenen Sportwagen und Prototypen nach Strich und Faden anstrich!

Inzwischen gibt es eine neue Formelauflösung, und sieht man von den Werkwagen ab, dann beherrscht heuer der Porsche Carrera 6 souverän die Bergstrecken. Unser unverwundlicher Sepp Greger gewann damit so ziemlich alles, was zu gewinnen war, und er sorgte auch meist für neue Bestzeiten. Eine ähnliche Siegesserie verzeichnete unser Clubmitglied Dieter Schmid eine „Etage“ tiefer auf dem von ihm zurechtgetrimmten Glas 1300 RS. Sie beide zumindest sind jeweils für neue Rekorde gut. Wieweit nun heuer die im Vorjahr am laufenden Band aufgestellten neuen Marken in den übrigen Klassen und vor allem bei den Tourenwagen „dran“ glauben müssen, das ist etwas schwerer vorauszusagen. Zumal zu dem Zeitpunkt, an dem diese Vorschau geschrieben wurde, die endgültige Startliste noch nicht vorlag. Auf jeden Fall aber steht – unter obigen Vorzeichen betrachtet – das Aufgebot für den 17./18. September dem des Vorjahres in nichts nach.

Als Meisterschaftslauf ist das Sudelfeldrennen nun schon fast traditionsgemäß für GT-Wagen ausgeschrieben. Mit dem Inkrafttreten der neuen Reglement-Formel zu Beginn dieses Jahres hat sich die Zahl der in Frage

kommenden Typen und Modelle etwas verringert. Doch erfuhr diese Kategorie durch die Homologierung so interessanter Wagen wie des Porsche 911, des Ford-Shelby oder des Lotus-Elan eine reizvolle Bereicherung der Startfelder.

Bei den Tourenwagen hat der BMW 1800 Ti heuer in dem hubraumkleineren Alfa GTA eine ernstzunehmende Konkurrenz für den Kampf um die Tagesbestzeit bekommen; so nahm beispielsweise der Mannheimer Schüler am Rusel Reinhardt Stenzel 2,1 Sekunden ab. Noch schneller allerdings war hier v. Richtig (!) auf einem Austin-Cooper S, von dem jetzt schon eine ganze Reihe läuft und vor allem innerhalb dieser starkbesetzten Klasse für Leben sorgt.

An Spannung wird es also beim Sudelfeldrennen nicht fehlen.

## Der ACM und die Sechstagesfahrt

Es ist noch gar nicht einmal so lange her, daß München die Hochburg des Geländesports war, daß München für die Internationalen Sechstagesfahrten die kompletten National-Mannschaften stellte. München – das hieß aber gleichzeitig auch ACM: Vom glorreichen Trophäen-Team der Jahre 1933, 1934 und 1935 mit Henne, Stelzer und Mauer-mayer/Kraus bzw. Kraus/Sepp Müller über die Trophäen-Fahrer Sensburg, Seltsam, Schorsch Meier, Hansl Roth, Max Stecher, Wellnhofer, Walter Zeller, Wasil Nachtmann und Sengfelder, von den Vasen-Fahrern Hans Maier, Manfred Sensburg bis zu den zahlreichen „Goldenen“, die als Einzelfahrer unseren Club immer wieder erfolgreich vertraten!

Es sind immer weniger Münchner geworden, und für Schweden stellt der ACM nur noch ein verlorenes Häuflein – im ersten Aufgebot für die Mannschaften war überhaupt kein Clubkamerad mehr vertreten.

Gewiß, die Ära BMW und die Zeit, da eine Nationalmannschaft ohne die gefürchtete Boxermotor-Maschine nicht denkbar war, ist ebenso vorüber wie die Epoche ihrer großen Fahrer. Doch haben wir denn außer den beiden „zuagroasten“ Zündapp-Fahrern Dieter Kramer und Sengfelder überhaupt niemand mehr, der für ein offizielles Team in Frage käme? Man will es nicht glauben!

Es wurde vor einiger Zeit schon an dieser Stelle des ECHO die Frage aufgeworfen, ob nicht der Club die moralische Verpflichtung hat, den Sport vermehrt aktiv zu fördern. Es geht nicht darum, ein Talent zu suchen und auf eine Maschine zu setzen. Was im Rahmen eines Ortsclubs jedoch getan werden kann, ist einmal, dort Hilfestellung zu leisten, wo junge Leute allein nicht vorankommen, zum anderen, in unseren Reihen Initiative zu entwickeln und in Form etwa eines Fördererkreises aus älteren Aktiven von einst ein interessiertes Gremium zu schaffen, das sich der Nachwuchspflege annimmt und vor allem der Jugend mit Rat und Tat zur Seite steht. Der ACM kann sich dabei sicherlich auf den Gau stützen, und er hat gute Beziehungen zur Industrie...

Den Anstoß allerdings müssen hierzu die Aktiven selbst machen!

## Clubmeisterschaft 1966

UNSERE DIESJÄHRIGE HERBSTPRÜFUNGSFAHRT (CLUBMEISTERSCHAFT) WIRD AM 16. OKTOBER WIE GEHABT IN RIEDENBURG AUSGEFAHREN. STARTBERECHTIGT SIND ALLE CLUBMITGLIEDER MIT ANGEHÖRIGEN UND BRÄUTEN. START IST UM 10 UHR. NENNUNGSSCHLUSS 10. 10.; NACHNENNUNGEN BIS 13. 10. BEI DOPPELTER NENNENGEBUHR MÖGLICH. DAS NENNGELD BETRÄGT FÜR MOTORRÄDER DM 5.-, FÜR WAGEN DM 10.-. DOPPELSTART IST NICHT ZULÄSSIG. DIE CLUBMEISTERSCHAFT IST FÜR MOTORRÄDER, GESPANNE UND WAGEN (T + GT) SOWIE MIT GESONDERTER DAMENWERTUNG AUSGESCHRIEBEN. ES HANDELT SICH UM EINE GESCHICKLICHKEITSFAHRT MIT HINDERNISSEN (LE MANS-START, SLALOM, GASSENDURCHFART UND BRIEFKASTEN). SAMSTAG: GESELLSCHAFTSABEND! OFFIZIELLE AUSSCHREIBUNG SIEHE SEITE 3. ZIMMERBESTELLUNG NIMMT DIE GESCHAFTSSTELLE ENTGEGEN!

## Zum Auftakt: Tanz für alle!

Für den Samstagabend vor dem Sudelfeldrennen ist wie immer im Hotel Post in Bayrischzell ein „gemütliches Beisammensitzen“ für die Fahrer und alle anwesenden Clubkameraden (natürlich mit weiblichem Anhang) vorgesehen. Damit auch die Nicht-Rennfahrer auf Touren kommen, wird Start frei zum „Tanz für alle“ gegeben. Im übrigen ist unser Clubkamerad Nopper dem stärksten Andrang gewachsen und für alle Eventualitäten gerüstet.

## Herzlich willkommen ...

... sind noch Helfer und Funktionäre für das Sudelfeldrennen. Obmann L. Kießling nimmt Meldungen von Hilfwilligen, die zum Gelingen unserer Veranstaltung beitragen wollen, in diesen Tagen noch mit Vergnügen und Dank entgegen. Wenn sich also der eine oder andere Clubkamerad noch kurzfristig entschließt, seinen Urlaub zu verschieben, kann er immer noch mittun. Armbinden stehen noch genügend zur Verfügung.

## „Münchner Kindl“

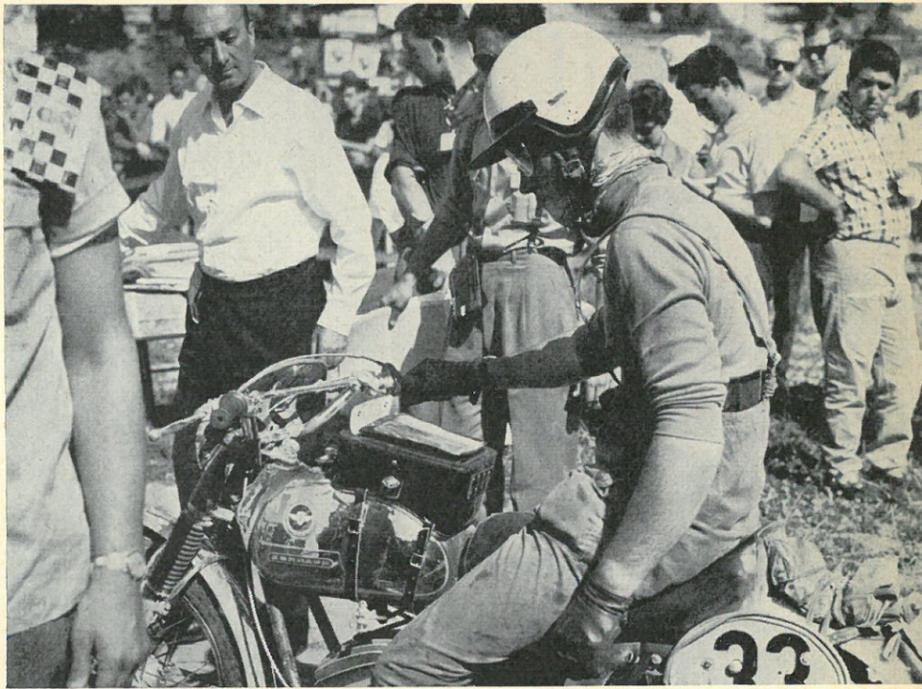
### ladet ACM zum Wettstreit

Am Sonntag, dem 11. September, veranstaltet der Automobil-Club „Münchner Kindl“ mit Treffpunkt im Schwimmbad Krailling bei Planegg eine Geschicklichkeitsfahrt, wozu auch die Mitglieder des ACM herzlich eingeladen sind. Start 9 Uhr, Nenngeld DM 8,-. Zu gewinnen sind neben reichen Erfahrungen und Geschicklichkeit auch noch viele wertvolle Preise. Über zahlreichen Besuch würde sich freuen (i. A.) Siebenwurst

NB: Kraillinger Spezialität: frische Forellen!

## Sportdiskussion

Die Urlaubszeit ist bald vorüber, und die Sportsaison geht ihrem Ende entgegen: somit steht der im Frühsommer auf den Herbst verschobenen „Sportdiskussion“ nichts mehr im Wege. Alle interessierten Clubkameraden werden hiermit aufgefordert, Anregungen und Gedanken zu diesem für unseren Club lebenswichtigen Thema auf einer Postkarte (oder per Telefon) der Echo-Redaktion oder unserem Sportleiter vorzutragen.



## Erfolgreiche Saison für Dieter Kramer

Unser Clubkamerad Dieter Kramer ist auf dem besten Weg, zu den ganz großen Geländefahrern in der ACM-Bestenliste aufzuschließen. Bei Zündapp gleichzeitig unter den Fahrern derzeit die Nr. 1 und überaus erfolgreicher PS-Zauberer, verzeichnete er heuer eine einzigartige Erfolgsserie. Bei der Alpenfahrt überlegener Klassensieger (Edelweiß), in Isny lange Punktbester im Gesamtklassement (und nur durch Defekt um den Lohn gekommen) und bei den drei Tagen von Bergamo in der siegreichen Nationalmannschaft, krönte der aus Marbach an die Isar gezogene Allround-Fahrer die Saison mit dem Gewinn der Meisterschaft in der 125-ccm-Klasse und der Goldenen Trial-Medaille sowie seinem entscheidenden Anteil am Triumph des Hauses Zündapp in der Fabrik-Mannschafts-Meisterschaft.

Was dem Motorradfahrer aus Leidenschaft im Sattel der Rennmaschine versagt blieb, fand er im Geländesport: sich selbst die Maschine zu bauen, die er dann zum Sieg führt. Seine Stallkameraden profitieren daran!

Nicht ganz so erfolgreich verlief der Sport-sommer heuer für Günter Sengfelder. Das Glück war ihm auch bei den diesjährigen

Titelkämpfen nicht immer hold. Immerhin reichte es ihm noch unter stärkster Konkurrenz in der 50-ccm-Klasse zum 5. Platz und zur Trial-Medaille in Bronze.

Unser Glückwunsch für Kramer und Sengfelder!

## Stolze Bilanz von Metzeler

Metzeler blickt auf eine außergewöhnlich erfolgreiche Saison zurück! Neben zahlreichen Klassensiegen bei den großen internationalen Prüfungen in Velden, Isny und Bergamo, die auf Metzeler-Geländereifen herausgefahren wurden, meldet Wiggerl Kraus als Sportchef des sportfreudigen Münchner Hauses auch für die deutsche Motorrad-Geländemeisterschaft neuen Rekord: 9 der 11 Meister bei den Titelkämpfen 1966 wurden von ihm bedient!

Bei der Sechstagesfahrt in Schweden fahren nicht weniger als 39 der 57 Teilnehmer aus der Bundesrepublik Reifen mit dem traditionellen Elefanten-Markenzeichen. Darüber hinaus betreut Metzeler die komplette Nationalmannschaft, das Silbervasen-A-Team, mit einer Ausnahme die Fahrer des Vasen-B-Teams sowie sämtliche Fabrikmannschaften. Ein stolzer Vertrauensbeweis!

Ausschreibung zur

# Herbstprüfungsfahrt des Automobil-Club München e. V.

(Clubmeisterschaft 1966)

für Krafträder ohne und mit Seitenwagen, Touren- und GT-Wagen

Am 16. Oktober 1966 findet wie alljährlich die traditionelle Herbstprüfungsfahrt des ACM in Riedenburg statt.

1. Die Veranstaltung ist eine geschlossene Clubveranstaltung.
2. Austragungsort ist Riedenburg.
3. Teilnahmeberechtigt ist jedes ACM-Mitglied und dessen Angehörige (Ehefrau – Sohn – Tochter – Braut) in den mit für den Straßenverkehr ordnungsgemäß polizeilich zugelassenen und versicherten Kraftfahrzeugen.
4. Klasseneinteilung:
 

Kl. 1:	Motorräder bis	100 ccm
Kl. 2:	Motorräder bis	250 ccm
Kl. 3:	Motorräder über	250 ccm
Kl. 4:	Motorräder mit Seitenwagen	

 Die Wagen werden in folgende Gruppen aufgeteilt:

### Kategorie A: Tourenwagen

Kl. 5:	bis	600 ccm
Kl. 6:	bis	700 ccm
Kl. 7:	bis	1000 ccm
Kl. 8:	bis	1300 ccm
Kl. 9:	bis	1600 ccm
Kl. 10:	bis	2000 ccm
Kl. 11:	bis	2500 ccm
Kl. 12:	über	2500 ccm

### Kategorie B: Grand-Tourisme-Wagen

Kl. 13:	bis	700 ccm
Kl. 14:	bis	1000 ccm
Kl. 15:	bis	1300 ccm
Kl. 16:	bis	1600 ccm
Kl. 17:	über	1600 ccm

5. Motorradfahrer müssen bei dieser Veranstaltung einen Sturzhelm tragen.
6. Beifahrer sind in den Wagenklassen nicht zugelassen.
7. Art der Veranstaltung: Die Herbstprüfungsfahrt für Motorräder, Motorräder mit Seitenwagen und Wagen wird als **Geschicklichkeitsprüfung durchgeführt**. Auf der Strecke werden verschiedene Hin-

fahrtswegen werden 10 Strafpunkte erteilt. Nichtanhalten am Briefkasten 100 Strafpunkte und Nichtanhalten auf der Ziellinie 100 Strafpunkte. Verlassen oder Ausschluß eines Hindernisses hat den Ausschluß zur Folge. Die Strafpunkte werden von den Gutpunkten abgezogen. Sieger ist derjenige, der die höchste Punktzahl erreicht.

11. ACM-Clubmeister kann nur ein Clubmitglied werden. Clubmeister werden ermittelt:
  - a) Solo-Motorräder
  - b) Seitenwagen
  - c) Damen
  - d) Tourenwagen
  - e) Grand-Tourisme-Wagen
12. Den Anweisungen der einzelnen Funktionäre sowie der Polizeiorgane ist unbedingt Folge zu leisten. Zuwiderhandlungen werden mit Ausschluß geahndet. Für die gesamte Veranstaltung werden die Fahrer durch Unterschrift der Nennung dazu verpflichtet, die Verkehrsvorschriften genauestens einzuhalten. Fahrer, die einen Unfall verursachen, scheiden aus der Wertung aus. Trainieren oder Abfahren der Strecke ist nicht gestattet. Zuwiderhandelnde werden nicht zum Start zugelassen.
13. Fahrzeugabnahme: Am Sonntagvormittag ab 9.00 Uhr am Sportplatz Riedenburg. Nach der Fahrzeugabnahme werden die Fahrzeuge klassenweise zum Start aufgestellt.
14. Start: Le Mans-Start mit stehendem Motor. Startbeginn: 10.00 Uhr. Als erste starten die Wagen in der ausgeschriebenen Klasseneinteilung. Als zweite Motorräder mit Seitenwagen – als dritte die Solomaschinen.
15. **Doppelstart bei den Motorrädern sowie bei den Wagen ist nicht möglich.**
16. Siegereverkung: Mittwoch, 19. 10. 1966 (Clubabend).
17. **Nennungsschluß:** Alle Nennungen sind bis spätestens 10. Oktober 1966 auf beiliegendem Nennformular mit dem Nenngeld an den ACM, München 2, Karlstraße 54 a (P.-Sch.-Kto. Nr. 311 31), einzusenden. **Nennungen ohne gleichzeitige Nenngeldzahlung werden nicht berücksichtigt.** Das Nenngeld beträgt
 

für Krafträder	DM 5,-
für Wagen	DM 10,-

**Nachnennungen werden nur in Ausnahmefällen, jedoch mit doppeltem Nenngeld, noch bis 13. Oktober 1966 in der ACM-Geschäftsstelle angenommen.**

## SPORTERFOLGE

Wagen

### 24-Stunden-Francorchamps

Dieter Schmid (Glas/Rennwagen 1300),

(!) 6. Gesamtwertung und Klassensieg

### Schauinsland EM Freiburg

Sepp Greger (Carrera 6), 3. Gesamtwertung und Klassensieg

Karl Federhofer (Abarth 1300), Klassensieg

### Motorräder

#### Hansa-Geländefahrt Soltau (Gel.-M.)

Dieter Kramer (Zündapp 125), Goldplakette und Klassensieg

Günter Sengfelder (Zündapp 50), Goldplakette

Gert Düthorn (Hercules 100), Bronzeplakette

#### Rund um Odenheim

Alex Meier (Maico 250), Ausweis, Goldplakette, Klassensieg

Kurt Distler (Maico 350), Ausweis, Goldplakette, Klassensieg

dernisse aufgestellt – Slalom, Gassendurchfahrten, 1 Briefkasten. Die Hindernisse sind mit Metzeler-Reiter und Büchsen begrenzt. Am Briefkasten muß angehalten werden und die hier vorgesehene Karte oder Nummer eingeworfen werden. Der Briefkasten befindet sich an der linken Fahrbahnseite am letzten Stück der Fahrstrecke vor dem Ziel.

8. Motorräder Solo und Seitenwagen fahren die gleiche Strecke. Für Solo-Maschinen werden die Schikanen enger gestellt.
9. Am Ziel müssen alle Fahrzeuge auf der Ziellinie anhalten, und zwar so, daß sich die Ziellinie zwischen Vorder- und Hinterrad (Rädern) befindet. Ein Überfahren der Ziellinie mit den Hinterrädern wird mit 100 Strafpunkten belegt. Auch Nichtanhalten am Briefkasten und Nichteinwurf der Kontrollkarte oder -Nr. wird mit 100 Strafpunkten belegt.
10. Wertung: Jeder Teilnehmer erhält am Start 500 Gutpunkte. Für jede Berührung eines Hindernisses zur Begrenzung des

18. Mit Abgabe der Nennung verzichtet jeder Teilnehmer ausdrücklich auf die Anrufung der ordentlichen Gerichte und auf jedes Recht des Vorgehens oder des Rückgriffes gegen die Veranstalter, Sportwarte, Fahrer oder irgendwelche anderen Personen, hinsichtlich jeglichen Schadens, der im Zusammenhang mit der Veranstaltung entsteht. Die Teilnehmer fahren in jeder Hinsicht auf eigene Gefahr und tragen die zivil- und strafrechtliche Verantwortung für alle von ihnen oder ihren Fahrzeugen verursachten oder angerichteten Schäden. Der ACM lehnt jede Haftung für Personen- und Sachschäden, die vor und während oder nach der Fahrt eintreten, ausdrücklich ab.
19. Das Fahrleitungsbüro befindet sich am Samstag, dem 15. 10. 1966, im Hotel Jura, wo die Fahrerpapiere ausgegeben werden, und zwar von 16.00 bis 18.00 Uhr und Sonntag nur von 7.30 bis 8.00 Uhr.
20. Zimmerbestellung kann bei der Clubgeschäftsstelle vorgenommen werden.
21. Am Samstag, dem 15. 10. 1966, findet abends im Hotel Jura ein **Gesellschaftsabend** statt, zu dem wir alle Damen und Herren bitten, daran teilzunehmen, um der Veranstaltung den würdigen Rahmen zu geben.
 

1. Vorsitzender	Sportleiter
Max Witzenzeller	Wiggerl Kraus

**Beilagenhinweis:** Unserer heutigen Auflage ist ein Prospekt der Firma VALVOLINE OEL GMBH beigelegt.



MÜNCHEN 2  
Luisenstraße 5  
Telefon 59 41 31  
und 59 38 85

GRUNDBESITZ -

- ◆ VERWERTUNG
- ◆ VERWALTUNG

## ● Ein Besuch des Clubabend lohnt sich immer ●



Clublokal des  
Automobil-Club München e. V.

(ACM im ADAC)

Löwenbräuwirt Georg Berger



VERTRAGSWERKSTÄTTE  
der  
DAIMLER-BENZ  
AKTIENGESELLSCHAFT

JANDL & MÜLLER  
Ismaninger Str. 38  
Telefon 441246, 445246

Jedes  
neue  
Mitglied

stärkt unseren Club

Helfen auch Sie mit, Freunde  
für den ACM zu werben!

## Kurzschluß

**Detroit.** — Um auch gleichgültige Fahrer zur Benützung von Sicherheitsgurten zu veranlassen, wurde auf Anregung von Chrysler-Vizepräsident Chesebrough ein Zündsystem entwickelt, das nur bei geschlossenen Sicherheitsgurten funktioniert. Das Ergebnis von Testversuchen: die Fahrer schlossen zwar den Gurt — aber sie setzten sich drauf ...

## Elektronisch gesteuert

**Washington.** — Das amerikanische Handelsministerium gab bekannt, daß in wenigen Jahren zur Serienausstattung jedes neuen US-Wagens elektronische Geräte gehören werden, die den Abstand zum Vordermann anzeigen und das Auffahren verhindern sollen; außerdem würden Verkehrssignale entwickelt, die den Schaltwechsel nach dem Count-down-System wahrnehmbar signalisieren würden.

## Warnleuchten, die nicht leuchten . . .

# Was ist uns unsere Sicherheit wert?

„Beim Auffahren auf den plötzlich auf der Autobahn in einer Kolonne bremsenden Vordermann spricht der Anscheinsbeweis für das alleinige Verschulden des Auffahrenden. Auch ein Schadensausgleich wegen der Gefährdungshaftung kommt nicht in Betracht.“

So entschied das Oberlandesgericht Hamburg in einem Urteil vom 4. 3. 1965. Und in der Regel ist dem nichts hinzuzufügen: Wer hinten nachfährt, muß aufpassen und hat sich auf die gegebene Situation einzustellen.

Das soll nun nicht heißen, daß der Vordermann jegliche Freiheit genießt und in jedem Fall ungeschoren bleibt. Das gilt sowohl bezüglich seiner Verpflichtung, grundsätzlich auf den um ihn abrollenden Verkehr weit-

gehend Rücksicht zu nehmen, als auch hinsichtlich der Betriebssicherheit seines Fahrzeuges.

So wurde in einem Falle der Vordermann für alle Schäden haftbar gemacht, weil er unvermutet bremste, als ihm die Zigarette aus dem Mund fiel — es war dem Hinterherfahrenden nicht „zuzumuten“, daß er diese Reaktion seines Vordermannes voraussehen sollte.

In einem anderen Falle mußte der Vordermann blechen, weil die Bremsleuchten seines Wagens nicht funktionierten. Dem Auffahrenden wurde der Bremsvorgang bei nächtlicher Kolonnenfahrt zu spät erkennbar.

In diesem Zusammenhang ist das Ergebnis von Kontrollen bezeichnend, die vor einigen Wochen auf einer stark frequentierten Bundesstraße zur Geschäftsverkehrszeit vorgenommen wurde. Im Zeitraum von 2 x 3 Stunden wurden rund 400 Fahrzeuge stichprobenweise daraufhin unter die Lupe genommen, ob die Rückleuchten in Ordnung waren. Das Ergebnis: 79 (fast 20%) Fahrzeuge, darunter 11 Lastwagen wiesen Schäden an den Rück- oder Bremsleuchten auf, bei weiteren vier Wagen waren sie durch überhängende Ladung, in einem Fall durch einen unbeleuchteten Anhänger verdeckt. 20 Minuten des interessierten Zuschauens genügten, um sich in neun Fällen selbst davon überzeugen zu können. Und auf der Fahrt nach München konnten weitere 41 Wagen beobachtet werden, die gegen die elementarsten Regeln der Verkehrssicherheit verstießen.

Kontrollen anderer Art nahm FINA vor: Man untersuchte, ob die mitgeführten Warn- oder Notsignallampen funktionierten: Mehr als die Hälfte funktionierte nicht! Meist war die Batterie leer, und vielfach waren sie noch in der Originalverpackung und seit dem Kauf nie mehr kontrolliert worden.

Was ist uns eigentlich unsere Sicherheit wert?

## SPORTKALENDER

### September

- 1./10. Europa-Rallye (Hannover)
- 2./4. Rallye Baltic Kiel
- 3./4. Hockenheim-Rundstr.-M/Mot.
- 4. Gr. Pr. Italien Monza F1-WM
- 4. Geißbergrennen EM Salzburg
- 4. 500 km Nürburgring GT/Sp.
- 4. Bergrennen Happurg (Nürnberg)
- 5./10. Alpenpokal Frankreich EM
- 9./10. Grenzlandrallye Ennepetal
- 10./11. Prüfungsf. Solitude Wagen
- 11. Gr. Pr. Österreich Knittelfeld
- 11. Gr. Pr. Italien Monza Mot.-WM
- 11. Rheinl.-Pfalz Bergpreis TW-M
- 11. Sandbahnrennen Pfarrkirchen
- 16./18. Rallye Bad Neuenahr DM
- 17./18. Rud.-Diesel-Rallye Augsburg
- 17./18. 2 x 500 Meilen Hampton
- 17./18. Sudelfeld DM-GT
- 18. Tourenwagenrennen Nürnberg
- 18. Speedway Kempten
- 18. Sandbahnrennen Ruhpolding
- 24./25. Hessenfahrt Frankfurt
- 24./25. Wolfsbüttel Rallye-Meisterschaft
- 25. Rallye Bavaria
- 25. Hockenheim-Rundstr. DM
- 25. Eifelpokal TW, Mot., Jun.P.
- 30. 9./2. 10. Ampergafahrt Rallye-DM

### Oktober

- 1./2. Gr. Pr. USA Formel-1-WM
- 2. Kassel-Langenberg TW-Bergm.
- 2. Bergprüfung Kirchheim GT+S-BM
- 2. Ostsee-Kiel TW-RM+Jun.-Pokal
- 2. Augsburg. Geländefahrt Räder
- 7./9. München-Wien-Budapest Rall.-EM
- 8. Trial Garmisch 1. Lauf DM
- 9. Trial Holzkirchen 2. Lauf DM
- 9. Schwere Mittelfränkische, Räder
- 9. BBM-Sandbahnrennen
- 15./16. Hunsrück-Eifel-Fahrt Rallye-M
- 16. Gr. Pr. Japan Motorräder-WM
- 23. Gr. Pr. Mexiko Formel-1-WM
- 22./23. Westfalen-Lippe-Trial Pokal

## CLUBNACHRICHTEN

## Wir gratulieren

1. 9.	Otto <b>Maidl</b>	70 Jahre
19. 9.	Dr. Manfred <b>Heirich</b>	70 Jahre

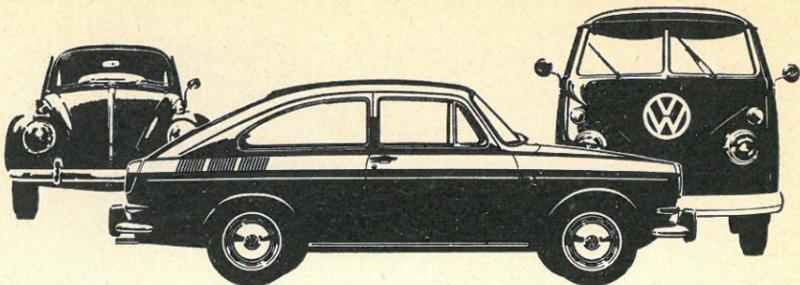
Eine passende Gelegenheit, unserem Syndikus Dr. Heirich für seinen maßgeblichen Anteil an der Neufassung unserer Satzung nachträglich herzlichst zu danken.

† Wir beklagen das Ableben unseres treuen Clubkameraden

### Arnold v. Praun

Mitglied seit 1936, zählte Arnold v. Praun zu den eifrigsten Clubkameraden, der immer zur Stelle war, wenn der ACM selbstlose Helfer brauchte. Das goldene Funktionsabzeichen und die goldene Ehrennadel waren nur äußere Zeichen unserer Dankbarkeit.

Der ACM gedenkt dieses noblen Menschen in Trauer.



Volkswagen 1300  
vernünftig in der Konzeption  
wie alle Volkswagen.

Volkswagen 1600 TL  
gut gebaut und verarbeitet  
wie alle Volkswagen.

Volkswagen-Transporter  
wirtschaftlich und langlebig  
wie alle Volkswagen.

**AUTO GREGER** München-Obermenzing, Verdistr. 134, Tel. 88 54 27  
Dachau, Ludwig-Thoma-Straße 30, Telefon 3977

# Hansa

LICHT UND FOTOPAUSEREI  
INHABER: MAX WITTENZELLNER

München 15, Sonnenstraße 15 · Sammelruf 59 52 27

fertigt: Lichtpausen  
Fotokopien  
Plandrucke  
Vervielfältigungen  
Fotodruck  
Groß-Foto  
Mikroaufnahmen

## FOTO-KINO- SAUTER SONDERANGEBOTE!

Automatisch richtig belichtet die D 404 Rapid-Kleinbild-Kamera — elektronische Blendenwahl — als fabrikanes Restmodell nur noch . . . . . 79,—  
D 101 F Rapid, Restmodell — fabrikanes — sogar mit eingebautem Blitz . . . . . 39,—

Wieder eine echte Sonderleistung von  
FOTO-KINO-SAUTER

Exa I Spiegelreflex-Kamera für Wechselobjektive . . . . . 128,—  
Edixa Systemkamera Prisma mit Westanar 2,8/50 . . . . . 378,—  
Elektronen-Blitzgeräte . . . . . 46,— bis 139,—

SAUTER-Fachleute beraten Sie gerne!

Deutsches Markenglas „Seeadler“ . . . . . 99,50  
Japanisches Spitzenglas . . . . . 59,50

8 mm Schmalfilmkamera MOVEX-Reflex m. Zoom-Objektiv u. Koffer statt 1498,— jetzt 698,—  
8 mm Schmalfilmkamera NIZO FA 3 statt 1046,— . . . . . jetzt 728,—  
Kleinbild-Vergrößerer . . . . . 105,— bis 168,—  
6 x 6-Vergrößerer . . . . . 234,—

Viele günstige Gelegenheiten!

Dia-Betrachter mit Batterie . . . . . 9,90  
Dia-Betrachter für Netzanschluß . . . . . 14,50  
Lichtzeiger für Diavorführung . . . . . 9,90  
Dia-Rähmchen in Kassette 20 Stck. . . . . 3,95  
Dia-Rähmchen in Kassette 50 Stck. . . . . 9,90  
Proj.-Leinwand in Landkartenform . . . . . 19,50  
Proj.-Perlwand in eleg. Ständer . . . . . 68,50  
Proj.-Tische . . . . . 24,50 bis 39,50

Bequeme Teilzahlung:

1/3 Anzahlung — 10 Monatsraten

RECHTZEITIG SICHERN! NUR BEGRENZT LIEFERBAR!  
FACHBERATUNG UND SERVICE VON

## FOTO-KINO- SAUTER

Großes Spezialhaus am Sendlinger-Tor-Platz  
mit dem bewährten Kundendienst

Neu!

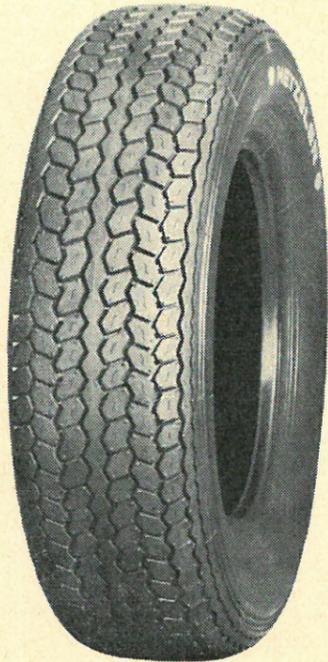
Das original amerikanische

# Valvoline RACING MOTOR OIL

unübertroffen im bekannten Indianapolis-Rennen, ein Hochleistungsöl sowohl für Rennmotoren als auch für alle serienmäßigen Motoren, denen sportliche Leistungen abverlangt werden. Bezugsnachweis:

Generalvertretung Karl Heusser, 8 München 8, Trogerstr. 36, Telefon 44 28 74

Suchen Sie einen **Sicherheits-Reifen**  
 oder einen **Sport-Reifen**  
 oder einen **Spar-Reifen**  
 oder einen **Komfort-Reifen?**



dann nehmen Sie den **Metzeler - Gürtelreifen**

**Sicherheits-Reifen** – weil die stets gleichbleibende breite Auflagefläche eine viel bessere Straßenhaftung gibt.  
**Sport-Reifen** – weil er jeden Wagen sportlicher macht.  
**Spar-Reifen** – weil er bis zu 50% länger hält als ein Nor-

malreifen und außerdem Benzin spart.  
**Komfort-Reifen** – weil er mit seinem geschmeidigen Textilhügel zu den komfortabelsten Gürtelreifen gehört.  
 Fragen Sie Ihren Reifenhändler.

**METZELER-Reifen** – meisterhaft



Motoröle  
 Getriebeöle  
 Metallbearbeitungsöle  
 Industrieschmierstoffe  
 Schmierfette  
 Sonderschmiermittel mit MoS<sub>2</sub>



Optimol-Ölwerke GmbH  
 München 8  
 Friedenstraße 7  
 Ruf 40 40 44-47

**Diese Vorteile!**

„Es lohnt sich immer, erst zu **PINI** zu gehen!“

**Prismengläser von PINI, bestehend preiswert**

Universalglas	8 x 30	59.—
Nachtglas	7 x 50	79.—
Jagdglas	10 x 50	85.—
Tourenglas	8 x 40	95.—
Marineglas	12 x 50	122.—
Spezialglas	16 x 50	138.—
Sondermodell	20 x 60	245.—

**Kleinbildkameras zu Sonderpreisen**

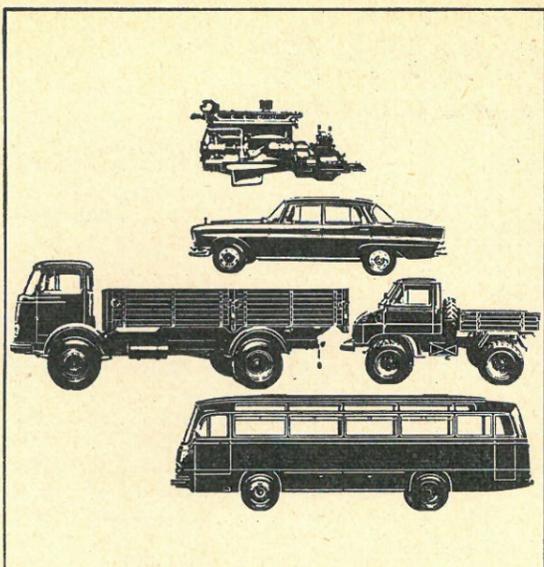
Universa 125 L, Color Isconar 2,8, Prontor 125, eingebauter Belichtungsmesser, Leuchtrahmensucher . . . . . 75.—  
 Zeiss Ikon Contina Junior, Color-Panor 2,8, Verschl. bis 1/500 sec., solide Präzision 99.75  
 Universa Edixa-mat CD, Spiegelreflex, superlichtstarkes Objektiv Westromat 1,7, eingeb. hochempfindl. CdS-Belichtungsmesser, Verschl. bis 1/1000 sec., Rapidspiegel, Wechselopt. 588.—  
 Fabrikneu · besonders günstige Teilzahlung · 12 Monate Vollgarantie · Bargeld für Ihre alte Kamera

Praktica IV, Spiegelreflexkamera, Domiplan 2,8/50 mm mit vollautomatischer Springblende, Wechseloptik, Prismensucher, Schlitzverschluss von 1/2 bis zu 1/500 sec. nur 249.—  
**Tele- u. Weitwinkelobjektive**, äußerst preiswert, in Riesenauswahl f. Exakta, Exa, Edixa, Praktica von 25 mm bis 450 mm . . . ab 99.—  
**Universal-Kamerataschen**, Leder mit Nylonbezug, samtgefüttert, wasserabweisend, in 3 verschiedenen Größen mit Vortasche ab 25.—  
**Universa-Elektronenblitzgerät**, NC-Akku, Colorleitzahl 18, einschließlich Ladestecker 99.50  
**Universa N 150**, vollautomat. Diaprojektor, Magazintransport u. Bildschärfe durch Fernbedienung, Niedervoltlampe 12 V/150 W, strahlend hell, Gebläse . . . . . 199.—  
**Stativ-Kristallperlwd.**, 125x125, Rollautom. 69.—  
**Universa-Dia-Wechselrahmen**, 20 Stück 2.95  
**Dia-Gläser, geputzt**, 100 Stück . . . . . 2.95  
**Universa-Flachstativ**, Messing, Kugelgel. 24.50  
**Universa-Lichtzeiger**, mit Batterien . . . . . 11.30



**PHOTO · KINO · OPTIK**

aus Münchens großem Spezialhaus



Ein Programm für alle Wünsche

**MERCEDES-BENZ**  
 Ihr guter Stern auf allen Straßen



4504 R8

**DAIMLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT,**

**NIEDERLASSUNG MÜNCHEN**

Arnulfstraße 61, Ruf 5 13 00 81

Ausstellungsraum: Brienner Straße 1, Ruf 29 26 00

**AUTO-HENNE KG, Großvertretung**

Pkw.-Verkauf und Kundendienst Kidlerstraße 36-38, Ruf 76 89 31

Rep.-Werk und Lkw.-Verkauf Landsberger Str. 382, Ruf 74 20 36 / 74 37 36

Ausstellungsraum: Maximiliansplatz 12 b, Ruf 76 89 31

**HANNS OMERS, Vertretung, Nymphenburger Straße 81, Ruf 52 60 91**

**BEIERL**

8 München 2 · Sendlinger Str. 49 u. 51  
 Tel. 24 02 66

*liefert alles*

- ▶ Büromöbel
- ▶ Büromaschinen
- ▶ Bürobedarf



Auf diesen Kopf kommt es an



den Isis-Zeichenkopf



Zeichenbedarf  
**Otto Schiller**

Zeichenbedarf Otto Schiller, München 15, Mittererstr. 3, Telefon 53 07 45